

KENWOOD

KDC-364U

KDC-264UB

KDC-164UR

KDC-164UG

KDC-164UB

KDC-131Y

KDC-121RY

AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD

MODE D'EMPLOI

CD RECEIVER

GEBRUIKSAANWIJZING

SINTOLETTORE STEREO COMPACT DISC

ISTRUZIONI PER L'USO

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

MANUAL DE INSTRUCCIONES

RECEPTOR DE CD

MANUAL DE INSTRUÇÕES

JVC KENWOOD Corporation



Designed for
Windows
Media™





Pb

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)

Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt.

Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie (valide per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata)
I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso un'apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Note: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)

Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Note: El simbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

Informação sobre a forma de deitar fora Velho Equipamento Elétrico, Electrónico e baterias (aplicável nos países que adotaram sistemas de recolha de lixos separados)

Produtos e baterias com o símbolo (caixote do lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico.

Equipamentos velhos eléctricos, electrónicos e baterias deverão ser reciclados num local capaz de o fazer bem assim como os seus subprodutos.

Contacte as autoridades locais para se informar de um local de reciclagem próximo de si. Reciclagem e tratamento de lixo correctos ajudam a poupar recursos e previnem efeitos prejudiciais na nossa saúde e no ambiente.

Note: o símbolo "Pb" abaixo do símbolo em baterias indica que esta bateria contém chumbo.



**Déclaration de conformité se rapportant à la directive
EMC 2004/108/EC**

**Déclaration de conformité se rapportant à la directive
RoHS 2011/65/EU**

Fabricant:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa,
221-0022, Japan

Représentants dans l'UE:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Conformiteitsverklaring met betrekking tot de EMC-richtlijn
van de Europese Unie (2004/108/EC)**

**Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RoHS richtlijn
van de Europese Unie (2011/65/EU)**

Fabrikant:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa,
221-0022, Japan

EU-vertegenwoordiger:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland

**Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC
2004/108/CE**

**Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RoHS
2011/65/EU**

Produttore:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa,
221-0022, Japan

Rappresentante UE:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Declaración de conformidad con respecto a la Directiva
EMC 2004/108/CE**

**Declaración de conformidad con respecto a la Directiva
RoHS 2011/65/EU**

Fabricante:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa,
221-0022, Japan

Representante en la UE:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos

**Declaração de conformidade relativa à Directiva EMC
2004/108/CE**

**Declaração de conformidade relativa à Directiva RoHS
2011/65/EU**

Fabricante:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa,
221-0022, Japan

Representante na UE:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holanda

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Marquage des produits utilisant un laser

L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

Markering op produkten die laserstralen gebruiken

Dit label is aangebracht op de behuizing/houder en toont dat de component een laserstraal gebruikt die als Klasse 1 is gedeclassificeerd. Dit betekent dat de laserstraal relatief zwak is en er geen gevaar van straling buiten het toestel is.

Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

La marca para los productos que utilizan láser

Esta etiqueta está colocada en el chasis e indica que el componente funciona con rayos láser de clase 1. Esto significa que el aparato utiliza rayos láser considerados como de clase débil. No existe el peligro de que este aparato emita al exterior una radiación peligrosa.

A marca dos produtos utilizando laser

A etiqueta é presa no chassis/estojos e indica que o componente utiliza raios laser, classificados como sendo de Classe 1. Isto significa que o aparelho está a utilizar raios laser que são de uma classe mais fraca. Não há perigo de radiação maléfica fora do aparelho

TABLE DES MATIERES

AVANT L'UTILISATION	2
FONCTIONNEMENT DE BASE	3
PRISE EN MAIN	4
RADIO	5
CD / USB / iPod / ANDROID	7
AUX	9
RÉGLAGES D'AFFICHAGE	9
RÉGLAGES AUDIO	10
GUIDE DE DÉPANNAGE	11
PLUS D'INFORMATIONS	12
SPÉCIFICATIONS	13
INSTALLATION / RACCORDEMENT	14

Comment lire ce manuel

- Les opérations sont expliquées principalement en utilisant les touches de la façade du **KDC-364U**.
- [XX] indique les éléments choisis.
- (→ XX) indique que des références sont disponibles aux page citées.

AVANT L'UTILISATION

▲ Avertissement

N'utilisez aucune fonction qui risque de vous distraire de la conduite sûre de votre véhicule.

▲ Précautions

Réglage du volume:

- Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture afin d'éviter tout risque d'accident.
- Réduisez le volume avant de reproduire des sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

Généralités:

- Évitez d'utiliser le périphérique extérieur s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées. Nous ne pouvons pas être tenu responsable pour toute perte des données enregistrées.
- Veuillez faire en sorte de ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (tels que des pièces ou des outils) dans l'appareil, afin d'éviter tout risque de court-circuit.
- Si une erreur de disque se produit à cause de la condensation sur l'objectif laser, éjectez le disque et attendez que l'humidité s'évapore.

Télécommande (RC-406):

- Ne laissez pas la télécommande dans des endroits exposés à la chaleur, comme sur le tableau de bord par exemple.
- La pile au lithium risque d'exploser si elle est remplacée incorrectement. Ne la remplacez uniquement qu'avec le même type de pile ou son équivalent.
- Le boîtier de la pile ou les piles ne doivent pas être exposés à des chaleurs excessives telles que les rayons du soleil, du feu, etc.
- Gardez la pile hors de la portée des enfants et dans son emballage d'origine quand elle n'est pas utilisée. Débarrassez-vous des piles usagées rapidement. En cas d'ingestion, contactez un médecin immédiatement.

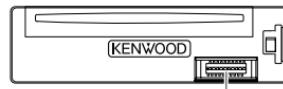
Entretien

Nettoyage de l'appareil: Essuyez la saleté de la façade avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux.

Nettoyage du connecteur: Détachez la façade et nettoyez le connecteur à l'aide d'un coton tige en faisant attention de ne pas endommager le connecteur.

Manipulation des disques:

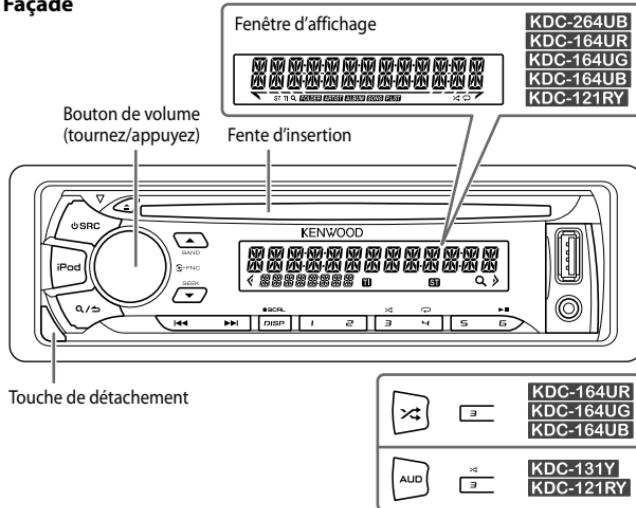
- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les disques et ne pas utiliser de disque avec du ruban adhésif collé dessus.
- N'utilisez aucun accessoire pour le disque.
- Nettoyer le disque en partant du centre vers l'extérieur.
- Nettoyez le disque avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. N'utilisez aucun solvant.
- Pour retirer les disques de cet appareil, tirez-les horizontalement.
- Retirez les ébarbures du bord du trou central du disque avant d'insérer un disque.



Connecteur (sur la face arrière de la façade)

FONCTIONNEMENT DE BASE

Façade



Pour

Mettez l'appareil sous tension

Sur la façade

- Appuyez sur SRC.

Ajustez le volume

Tournez le bouton de volume.

Sur la télécommande

Maintenez **SRC** enfoncée pour mettre l'appareil hors tension.
(Appuyer sur **SRC** ne met pas l'appareil hors tension.)

Appuyez sur **VOL** ^ ou **VOL** ^.

Appuyez sur **ATT** pendant la lecture pour atténuer le son.
• Appuyez une nouvelle fois pour annuler.

Sélectionner la source

Appuyez répétitivement sur (1) SBC

Appuyez répétitivement sur **SRC**.

Changez l'information sur
l'affichage

Appuyez répétitivement sur **DISP SCRL**.

- Maintenez la touche enfoncée pour faire défiler les informations actuelles de l'affichage.

(non disponible)

PRISE EN MAIN



(Pour **KDC-264UB / KDC-164UR / KDC-164UG / KDC-164UB / KDC-121RY**)

Quand l'écran de l'horloge est affiché...

Maintenez enfoncée **DISP SCRL** pour entrer directement en mode de réglage de l'horloge.

Puis, réalisez l'étape 4 pour régler l'horloge.

1

Sélectionne la langue d'affichage et annule la démonstration

Quand vous mettez l'appareil sous tension (ou après une réinitialisation de l'appareil), l'affichage apparaît: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Tournez le bouton de volume pour sélectionner [ENG] (anglais) ou [RUS] (russe), puis appuyez sur le bouton.
[ENG] est choisi pour le réglage initial.
Puis, l'affichage montre: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Appuyez sur le bouton de volume.
[YES] est choisi pour le réglage initial.
- 3 Appuyez de nouveau sur le bouton de volume.
"DEMO OFF" apparaît.

2

Réglez l'horloge

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK ADJUST], puis appuyez sur le bouton.
- 4 Tournez le bouton de volume pour faire les réglages, puis appuyez sur le bouton.
Jour → Heure → Minute
- 5 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK FORMAT], puis appuyez sur le bouton.
- 6 Tournez le bouton de volume pour choisir [12H] ou [24H], puis appuyez sur le bouton.
- 7 Maintenez enfoncée **Q / ↲** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q / ↲**.

3

Faites les réglages initiaux

- 1 Appuyez sur **SRC** pour entrer en veille STANDBY.
- 2 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
Pour **KDC-131Y / KDC-121RY**, appuyer sur **AUD** permet d'accéder directement à [AUDIO CONTROL].
- 3 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 4 Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 5 Maintenez enfoncée **Q / ↲** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q / ↲**.

Défaut: **XX**

AUDIO CONTROL

**SWITCH
PREOUT**

(Sauf pour **KDC-364U**)

REAR/SUB-W: Choisis si les enceintes arrière ou un caisson de grave sont connectés aux prises de sortie de ligne à l'arrière (à travers un amplificateur extérieur).

SP SELECT

OFF / 5/4/6 × 9/6 OEM: La sélection est faite en fonction de la taille des enceintes (5 pouces ou 4 pouces, 6×9 pouces ou 6 pouces) ou des enceintes OEM pour obtenir une performance optimale.

DISPLAY

EASY MENU

(Pour **KDC-364U / KDC-131Y**)

ON: L'éclairage de l'affichage et des touches change sur blanc quand vous entrez dans [FUNCTION]. ; **OFF:** L'éclairage de l'affichage et des touches reste sur la couleur du réglage [COLOR SELECT]. (→ 9)

PRISE EN MAIN

TUNER SETTING

PRESET TYPE	NORMAL: Mémorise une station pour chaque touche de préréglage dans chaque bande (FM1/FM2/FM3/MW/LW) ; MIX: Mémorise une station pour chaque touche de préréglage quelle que soit la bande choisie.
--------------------	--

SYSTEM

KEY BEEP	ON: Met en service la tonalité des touches. ; OFF: Met hors service la fonction.
-----------------	--

SOURCE SELECT

BUILT-IN AUX	ON: Met en service AUX dans la sélection de la source. ; OFF: Hors service. (→ 9)
---------------------	---

P-OFF WAIT	Applicable uniquement quand le mode de démonstration est hors service. Règle la durée avant que l'appareil se mette automatiquement hors service (pendant le mode d'attente) pour économiser la batterie. 20M: 20 minutes ; 40M: 40 minutes ; 60M: 60 minutes ; WAIT TIME ---: Annulation
-------------------	---

CD READ	1: Distingue automatiquement les disques de fichiers audio et les CD de musique. ; 2: Reproduct de force le disque comme un CD de musique. Aucun son n'est entendu si un disque de fichiers audio est reproduit.
----------------	---

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM

F/W UP xx.xx	YES: Démarrer la mise à niveau du micrologiciel. ; NO: Annulation (la mise à niveau n'est pas activée). Pour en savoir plus sur la mise à niveau du micrologiciel, référez-vous à: www.kenwood.com/cs/ce/
---------------------	---

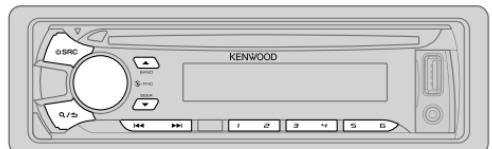
CLOCK

CLOCK DISPLAY	ON: L'horloge apparaît sur l'affichage même quand l'appareil est hors tension. ; OFF: Annulation.
----------------------	--

ENGLISH

RUССКИЙ	La langue sélectionnée est utilisée comme langue d'affichage pour le menu [FUNCTION] et les informations de la balise (nom de dossier, nom de fichier, titre du morceau, nom de l'artiste, nom de l'album) le cas échéant.
----------------	--

RADIO



Recherchez une station

- 1 Appuyez répétitivement sur **SRC** pour sélectionner TUNER.
 - 2 Appuyez répétitivement sur **▲ BAND** (ou appuyez sur **#FM+ / *AM-** sur la RC-406) pour sélectionner FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW.
 - 3 Appuyez sur **|◀| / |▶|** (ou appuyez sur **|◀| / |▶| (+)** sur la RC-406) pour rechercher une station.
- Pour changer la méthode de recherche pour **|◀| / |▶|**: Appuyez répétitivement sur **▼ SEEK**.
 - AUTO1** : Recherche automatiquement une station.
 - AUTO2** : Recherche d'une station préagrégée.
 - MANUAL** : Recherche manuellement une station.
- Pour mémoriser une station: Maintenez pressée une des touches numériques (**1 à 6**).
 - Pour choisir une station mémorisée: Appuyez sur une des touches numériques (**1 à 6**) (ou appuyez sur une des touches numériques (**1 à 6**) sur la RC-406).

Syntonisation à accès direct (en utilisant la RC-406) (pour KDC-131Y)

- 1 Appuyez sur **DIRECT** pour entrer en mode de Syntonisation à accès direct.
“---” (pour FM) ou “---” (pour MW/ LW) apparaît sur l'affichage.
 - 2 A l'aide des touches numériques, entrez une fréquence.
 - 3 Appuyez sur **ENT ▶ II** pour rechercher une station.
- Pour annuler, appuyez sur **◀** ou **DIRECT**.
 - Si aucune opération n'est effectuée pendant 10 secondes après l'étape 2, la syntonisation à accès direct est annulée automatiquement.

RADIO

Autres paramètres

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Maintenez enfoncée Q / ▶ pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur Q / ▶.

Défaut: XX

TUNER SETTING

LOCAL SEEK*	ON: Recherche uniquement les stations avec une bonne réception. ; OFF: Annulation. • Les réglages réalisés sont applicables uniquement à la source/station sélectionnée. Si vous changez la source/station, vous devez refaire les réglages.
AUTO MEMORY	YES: Mémorise automatiquement 6 stations dont la réception est bonne. ; NO: Annulation. • Peut être sélectionné uniquement si [NORMAL] est sélectionné pour [PRESET TYPE] . (→ 5)
MONO SET	ON: Améliore la réception FM mais l'effet stéréo peut être perdu. ; OFF: Annulation.
NEWS SET	ON: L'appareil commute temporairement sur le programme d'information s'il est disponible. ; OFF: Annulation.
REGIONAL	ON: Commute sur une autre station uniquement dans la région spécifiée, à l'aide de la commande "AF". ; OFF: Annulation.
AF SET	ON: Recherche automatiquement une autre station diffusant le même programme dans le même réseau Radio Data System mais qui possède une meilleure réception quand la réception actuelle est mauvaise. ; OFF: Annulation.
TI*	ON: Permet à l'appareil de commuter temporairement sur les informations routières si elles sont disponibles ("TI" s'allume). ; OFF: Annulation.
PTY SEARCH	Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode de sélection de la langue PTY. Tournez le bouton de volume pour choisir la langue PTY (ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN), puis appuyez sur le bouton. Sélectionne le type de programme disponible (voir ci-après), puis appuyez sur ◀ / ▶ pour démarrer.

CLOCK

TIME SYNC

ON: Synchronise l'heure de l'appareil à l'heure de la station Radio Data System. ;
OFF: Annulation.

* Uniquement pour la source FM.

- **[LOCAL SEEK]/ [MONO SET]/ [NEWS SET]/ [REGIONAL]/ [AF SET]/ [TI]/ [PTY SEARCH]** peut être choisi uniquement quand la bande est FM1/ FM2/ FM3.

- Type de programme disponible:

SPEECH: NEWS, AFFAIRS, INFO (information), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC: POP M (musique), ROCK M (musique), EASY M (musique), LIGHT M (musique), CLASSICS, OTHER M (musique), JAZZ, COUNTRY, NATION M (musique), OLDIES, FOLK M (musique)

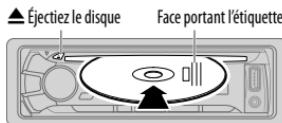
L'appareil recherche le type de programme catégorisé dans **[SPEECH]** ou **[MUSIC]** s'il a été choisi.

- Si le volume est ajusté pendant la réception des informations routières, d'alarmes ou de bulletins d'information, le volume ajusté est automatiquement mémorisé. Il sera appliqué la prochaine fois que les informations routières, d'alarme ou de bulletin d'information seront activées.

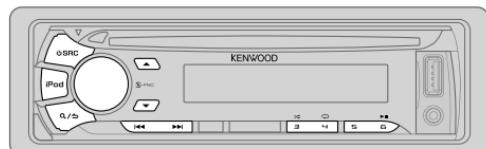
CD / USB / iPod / ANDROID

Démarrez la lecture

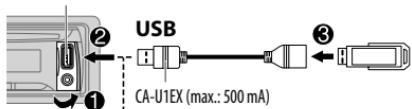
La source change automatiquement et la lecture démarre.



		KDC-164UR KDC-164UG KDC-164UB
		KDC-131Y KDC-121RY



Prise d'entrée USB



iPod/iPhone
(pour KDC-364U /
KDC-264UB)

KCA-iP102 / KCA-iP103 (en option)*1
ou accessoire câble du iPod/iPhone*2

ANDROID*3

Câble Micro USB 2.0*2
(en vente dans le commerce)

*1 KCA-iP102 : Type à 30 broches, KCA-iP103 : Type d'éclairage

*2 Ne laissez pas le câble à l'intérieur de la voiture quand il n'est pas utilisé.

Pour	Sur la façade	Sur la télécommande
Lecture / pause	Appuyez sur 6 ▶▷ .	Appuyez sur ENT ▶▷ .
Recherche rapide vers l'arrière/vers l'avant*4	Maintenez enfoncée ◀◀ / ▷▷ .	Maintenez enfoncée ◀◀ / ▷▷ (+) .
Selectionnez une plage ou un fichier	Appuyez sur ◀◀ / ▷▷ .	Appuyez sur ◀◀ / ▷▷ (+) .
Selectionnez un dossier*5	Appuyez sur ▲ / ▼ .	Appuyez sur #FM+ / *AM- .
Répéter la lecture*6	Appuyez répétitivement sur 4 ↻ . TRACK REPEAT/ REPEAT OFF : CD Audio FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF : Fichier MP3/WMA/WAV, iPod ou ANDROID FILE REPEAT/ REPEAT OFF : Fichier KME Light/ KMC*7	
Lecture aléatoire*6	Appuyez répétitivement sur 3 ↻ ou ↻ . DISC RANDOM/ RANDOM OFF : CD Audio FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF : Fichier MP3/WMA/WAV, fichier KME Light/ KMC, iPod ou ANDROID	Maintenez enfoncée 3 ↻ ou ↻ pour sélectionner ALL RANDOM.*8
Selectionnez le mode de commande (pour KDC-364U / KDC-264UB)	Quand la source est iPod, maintenez enfoncée la touche iPod . MODE ON : Commande à partir de l'iPod*9 MODE OFF : Commande à partir de l'appareil Dans le cas d'une source ANDROID, (→ 8, [ANDROID SETUP])	
Selectionnez le lecteur de musique (→ 8, [MUSIC DRIVE])	Appuyez répétitivement sur 5 . Les morceaux mémorisés dans le support suivant sont lus. • Mémoire interne ou smartphone (Mass Storage Class) sélectionné. • Lecteur sélectionné parmi plusieurs lecteurs.	

CD / USB / iPod / ANDROID

- *³ Lors de la connexion d'un périphérique Android, "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP" apparaît. Suivez les instructions pour installer l'application. Vous pouvez aussi installer la dernière version de l'application KENWOOD MUSIC PLAY sur votre périphérique Android avant la connexion. (→ 12)
- *⁴ Pour ANDROID: Fonctionne uniquement quand [BROWSE MODE] est sélectionné. (→ [ANDROID SETUP])
- *⁵ Pour CD: Uniquement pour les fichiers MP3/WMA. Cela ne fonctionne pas pour l'iPod/ ANDROID.
- *⁶ Pour iPod/ ANDROID: Fonctionne uniquement quand [MODE OFF]/[BROWSE MODE] est sélectionné.
- *⁷ KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (→ 12)
- *⁸ Pour CD: Uniquement pour les fichiers MP3/WMA.
- *⁹ Vous pouvez toujours faire une lecture/pause, sauter des fichiers, et faire une recherche rapide de fichiers vers l'arrière/vers l'avant à partir de l'appareil.

Sélectionnez un fichier à partir d'un dossier/liste

- 1 Appuyez sur  / .
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un dossier/liste, puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir un fichier, puis appuyez sur le bouton.

Recherche rapide

Si vous avez beaucoup de fichiers, vous pouvez effectuer une recherche rapide parmi eux.

Pour USB (pour les fichiers KME Light/ KMC):

Appuyez sur  /  pour faire une recherche d'une ampleur pré définie.
(→ [SKIP SEARCH])

Maintenez enfoncé  /  pour rechercher avec une ampleur de 10%.

- Non applicable pour les CD et les fichiers MP3/WMA/WAV.

Pour iPod:

Vous pouvez rechercher un fichier en fonction du premier caractère.

- 1 Tournez le bouton de volume rapidement pour entrer en recherche de caractères.
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un caractère.

Pour rechercher un autre caractère qu'une lettre de A à Z et un chiffre de 0 à 9, entrez seulement "*".

- 3 Appuyez sur  /  pour déplacer la position d'entrée.
• Vous pouvez entrer un maximum de trois caractères.

- 4 Appuyez sur le bouton de volume pour démarrer la recherche.

- Pour retourner au dossier racine/premier fichier/menu supérieur, appuyez sur **5**.
- Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur  / .
- Pour annuler, maintenez enfoncée  / .
- Pour l'iPod, applicable uniquement quand [MODE OFF] est sélectionné. (→ 7)
- Pour ANDROID, applicable uniquement quand [BROWSE MODE] est sélectionné.
(→ [ANDROID SETUP])

Recherche directe de morceau (en utilisant la RC-406) (pour KDC-131Y)

- 1 Appuyez sur **DIRECT**.
- 2 A l'aide des touches numériques, entrez le numéro de plage/fichier.
- 3 Appuyez sur **ENT**   pour rechercher un morceau.
- Pour annuler, appuyez sur  ou **DIRECT**.
- Non disponible si la lecture aléatoire est sélectionnée.
- Ne peut pas être utilisé pour iPod, ANDROID, fichier KME Light/ KMC.

Écoute de Tuneln Radio/ Tuneln Radio Pro/ Aupeo (pour KDC-364U / KDC-264UB)

- Lors de l'écoute de Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro ou Aupeo, connectez l'iPod/ iPhone à la prise d'entrée USB de l'appareil.
- L'appareil sort le son de ces applications.

Autres paramètres

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Maintenez enfoncée  /  pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur  / .

Défaut: **XX**

ANDROID SETUP

BROWSE MODE: Commande à partir de l'appareil (en utilisant l'application KENWOOD MUSIC PLAY);
HAND MODE: Commande d'autres applications de lecture multimédia à partir du périphérique Android (sans utiliser l'application KENWOOD MUSIC PLAY). Cependant, vous pouvez encore utiliser la lecture/pause et le saut de fichier de l'appareil.

USB

MUSIC DRIVE **DRIVE CHANGE:** Le lecteur suivant ([DRIVE 1] à [DRIVE 5]) est sélectionné automatiquement et la lecture démarre.
Répétez les étapes 1 à 3 pour choisir les lecteurs suivants.

SKIP SEARCH **0.5%/ 1%/ 5%/ 10%:** Lors de l'écoute de l'iPod, ANDROID ou de fichiers KME Light/ KMC, sélectionnez l'ampleur de saut sur le total des fichiers.

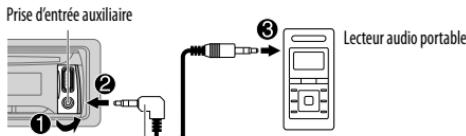
AUX

Préparation:

Sélectionnez [ON] pour [BUILT-IN AUX]. (→ 5)

Démarrez l'écoute

- 1 Connectez un lecteur audio portable (en vente dans le commerce).



Mini fiche stéréo de 3,5 mm avec connecteur en forme de "L" (en vente dans le commerce)

- 2 Appuyez répétitivement sur SRC pour sélectionner AUX.
- 3 Mettez sous tension le lecteur audio portable et démarrez la lecture.

Réglez le nom pour AUX

Lors de l'écoute d'un lecteur audio portable connecté à l'appareil...

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [SYSTEM], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [AUX NAME SET], puis appuyez sur le bouton.
- 4 Tournez le bouton de volume pour faire une sélection, puis appuyez sur le bouton.
AUX (défaut)/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV
- 5 Maintenez enfoncée pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur / .

Mise en sourdine lors de la réception d'un appel téléphonique

Connectez le fil MUTE à votre téléphone en utilisant un accessoire téléphone en vente dans le commerce. (→ 15)

Quand un appel arrive, "CALL" apparaît. (Le son du système audio est mis en pause.)

- Pour continuer d'écouter le système audio pendant un appel, appuyez sur SRC. "CALL" disparaît et le son du système audio est rétabli.

Quand l'appel est terminé, "CALL" disparaît. (Le son du système audio est rétabli.)

RÉGLAGES D'AFFICHAGE

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [DISPLAY], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 4 Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/ activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 5 Maintenez enfoncée / pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur / .

Défaut: XX

COLOR SELECT^{*1}

VARIABLE SCAN/ CUSTOM R/G/B/ couleurs préergées^{*2}: Sélectionne votre couleur de touches et d'éclairage préférée.

Vous pouvez créer votre propre couleur (quand [CUSTOM R/G/B] ou une couleur préergée^{*2} est sélectionnée). La couleur que vous avez créé peut être mémorisée dans [CUSTOM R/G/B].

- 1 Maintenez pressé le bouton de volume pour entrer en mode d'ajustement détaillé des couleurs.
- 2 Appuyez sur / pour sélectionner la couleur (R/ G/ B) à ajuster.
- 3 Tournez le bouton de volume pour ajuster le niveau (0 — 9), puis appuyez sur le bouton.

DIMMER

ON: Assombrit l'éclairage de l'affichage (et l'éclairage des touches^{*1}). ; **OFF:** Annulation.

BRIGHTNESS

0 — 31: Sélectionne votre niveau de luminosité préféré pour l'éclairage de l'affichage (et l'éclairage des touches^{*1}).

TEXT SCROLL

AUTO/ ONCE: Sélectionne de faire défiler automatiquement l'information sur l'affichage, ou de la faire défiler une seule fois. ; **OFF:** Annulation.

^{*1} Pour KDC-364U / KDC-131Y.

^{*2} Couleurs préergées: RED1/ RED2/ RED3/ PURPLE1/ PURPLE2/ PURPLE3/ PURPLE4/ BLUE1/ BLUE2/ BLUE3/ SKYBLUE1/ SKYBLUE2/ LIGHTBLUE/ AQUA1/ AQUA2/ GREEN1/ GREEN2/ GREEN3/ YELLOWGREEN1/ YELLOWGREEN2/ YELLOW/ ORANGE1/ ORANGE2/ ORANGERED

RÉGLAGES AUDIO

Pendant l'écoute de n'importe quelle source...

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [AUDIO CONTROL], puis appuyez sur le bouton.
Pour **KDC-131Y** / **KDC-121RY**, appuyer sur **AUD** permet d'accéder directement à [AUDIO CONTROL].
- 3 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 4 Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 5 Maintenez enfoncée **Q** / **▷** pour quitter.

(ou lors de l'utilisation de RC-406) (pour **KDC-131Y**)

- 1 Appuyez sur **AUD** pour entrer en veille [AUDIO CONTROL].
- 2 Appuyez sur **▲** / **▼** pour faire un choix, puis appuyez sur **ENT ▶ II**.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q** / **▷**.

Défaut: **XX**

SUB-W LEVEL	-15 à +15 (0)	Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.	PRESET EQ	DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER: Sélectionne un égaliseur prégréglé adapté à votre genre de musique. (Sélectionnez [USER] pour utiliser les réglages personnalisés.) [DRIVE EQ] est un égaliseur prégréglé qui réduit le bruit extérieur à la voiture ou les bruit des pneus de la voiture en déplacement.
BASS LEVEL	-8 à +8 (+6)	Réglez le niveau à mémoriser pour chaque source. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)	BASS BOOST	LV1/ LV2/ LV3 ou LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3: Choisit votre niveau préféré d'accentuation des graves. ; OFF: Annulation.
MID LEVEL	-8 à +8 (+5)		LOUDNESS	LV1/ LV2 ou LEVEL1/ LEVEL2: Sélectionne votre accentuation préférée pour les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. ; OFF: Annulation.
TRE LEVEL	-8 à +8 (0)		SUBWOOFER SET	ON: Met en service la sortie du caisson de grave. ; OFF: Annulation.
EQ PRO			LPF SUBWOOFER	THROUGH: Tous les signaux sont envoyés au caisson de grave. ; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ: Les signaux audio avec des fréquences inférieures à 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz sont envoyés sur le caisson de grave.
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60/ 80/ 100/ 200 ou 60HZ/ 80HZ/ 100HZ/ 200HZ: Choisit la fréquence centrale.	SUB-W PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°): Sélectionne la phase de la sortie du caisson de grave à synchroniser avec la sortie des enceintes afin d'obtenir des performances optimales. (Peut être uniquement sélectionné si un réglage autre que [THROUGH] est choisi pour [LPF SUBWOOFER].)
	BASS LEVEL	-8 à +8 (+6): Règle le niveau.	HPF	(Pour KDC-364U) THROUGH: Tous les signaux sont envoyés aux enceintes. ; 100HZ/ 120HZ/ 150HZ: Les signaux audio avec des fréquences supérieures à 100 Hz/ 120 Hz/ 150 Hz sont envoyés aux enceintes.
	BASS Q FACTOR	1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00: Règle le facteur de qualité.	FADER	R15 à F15 (0): Règle la balance de sortie des enceintes arrière et avant.
	BASS EXTEND	ON: Met en service les graves étendus. ; OFF: Annulation.	BALANCE	L15 à R15 (0): Règle la balance de sortie des enceintes gauche et droite.
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5K/ 1.0K/ 1.5K/ 2.5K ou 0.5KHZ/ 1.0KHZ/ 1.5KHZ/ 2.5KHZ: Choisit la fréquence centrale.	VOLUME OFFSET	Pour AUX: -8 à +8 (0): Pour les autres sources: -8 à 0: Prérgèle le niveau de réglage du volume pour chaque source. (Avant un ajustement, sélectionnez la source que vous souhaitez ajuster.)
	MID LEVEL	-8 à +8 (+5): Règle le niveau.	SOUND RECNSTR (Reconstruction sonore)	ON: Crée un son réaliste en compensant les composants haute fréquence et en rétablissant le temps de montée de la forme d'onde qui est perdu lors de la compression des données audio. ; OFF: Annulation.
	MID Q FACTOR	0.75/ 1.00/ 1.25: Règle le facteur de qualité.		
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ	10.0K/ 12.5K/ 15.0K/ 17.5K ou 10.0KHZ/ 12.5KHZ/ 15.0KHZ/ 17.5KHZ: Choisit la fréquence centrale.		
	TRE LEVEL	-8 à +8 (0): Règle le niveau.		

- **[SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE]** peut être sélectionné uniquement si **[SWITCH PREOUT]** est réglé sur **[SUB-W]**. (**→ 4**)
- **[SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE]** peut être sélectionné uniquement si **[SUBWOOFER SET]** est réglé sur **[ON]**.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme	Remède	Symptôme	Remède
Généralités	Le son ne peut pas être entendu.	<ul style="list-style-type: none"> Ajustez le volume sur le niveau optimum. Vérifiez les cordons et les connexions. 	“NA FILE” Assurez-vous que le disque contient des fichiers audio compatibles. (► 12)
	“MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON” apparaît.	Mettez l'appareil hors tension, puis assurez-vous que les prises des câbles d'enceinte sont correctement isolées. Mettez de nouveau l'appareil sous tension.	“NO DISC” Insérez un disque reproductible dans la fente d'insertion.
	“PROTECTING SEND SERVICE” apparaît.	Envoyez l'appareil au centre de service le plus proche.	“TOC ERROR” Assurez-vous que le disque est propre et inséré correctement.
	Le son ne peut pas être entendu.	Nettoyez les connecteurs. (► 2)	“PLEASE EJECT” Réinitialisez l'appareil. Si cela ne résout pas le problème, consultez votre centre de service le plus proche.
	L'appareil ne se met pas sous tension.		“READ ERROR” Copiez les fichiers et les dossiers de nouveau sur le périphérique USB. Si cela ne résout pas le problème, réinitialisez le périphérique USB ou utilisez en un autre.
Radio	L'information affichée sur l'afficheur est incorrecte.		“NO DEVICE” Connectez un périphérique USB puis repassez à la source USB.
	Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil. (► 3)	“COPY PRO” Un fichier interdit de copie a été lu.
	La réception radio est mauvaise.	<ul style="list-style-type: none"> Connectez l'antenne solidement. Sortez l'antenne complètement. 	“NA DEVICE” Connectez un périphérique USB compatible et vérifiez les connexions.
CD / USB / iPod	Bruit statique pendant l'écoute de la radio.		“NO MUSIC” Connectez un périphérique USB qui contient des fichiers audio compatibles.
	Le disque ne peut pas être éjecté.	Maintenez enfoncée ▲ pour éjecter le disque de force. Faites attention que le disque ne tombe pas quand il est éjecté. Si cela ne résout pas le problème, essayez de réinitialiser l'appareil. (► 3)	“iPod ERROR” <ul style="list-style-type: none"> Reconnectez l'iPod. Réinitialisez l'iPod.
	Du bruit est produit.	Sautez à une autre plage ou changez le disque.	<ul style="list-style-type: none"> Aucun son ne peut être entendu pendant la lecture. Le son sort uniquement du périphérique Android.
	Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitez.	L'ordre de lecture est déterminé quand les fichiers sont enregistrés.	<ul style="list-style-type: none"> Reconnectez le périphérique Android. En mode [HAND MODE], lancez n'importe quelle application multimédia sur le périphérique Android et démarrez la lecture. En mode [HAND MODE], relancez l'application multimédia actuelle ou utilisez une autre application multimédia. Redémarrez le périphérique Android. Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique Android connecté ne peut pas diriger le signal audio sur l'appareil. (► 12)
	“READING” clignote sur.	N'utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie ou de dossiers.	
CD / USB / iPod	La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.	C'est causé par la façon dont les plages ont été enregistrées sur le disque.	
	Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres majuscules, les chiffres et un nombre limité de symboles. Les lettres cyrilliques majuscules peuvent aussi être affichées si [РУССКИЙ] est sélectionné. (► 5)	

GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme	Remède
Lecture impossible en mode [BROWSE MODE].	<ul style="list-style-type: none">Assurez-vous que KENWOOD MUSIC PLAY APP est installée sur le périphérique Android. (→ 8)Reconnectez le périphérique Android et réalisez les réglages appropriés dans [ANDROID SETUP]. (→ 8)Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique connecté ne prend pas en charge [BROWSE MODE]. (→ À propos du périphérique Android)
"NO DEVICE" ou "READING" clignote sur.	<ul style="list-style-type: none">Déactivez les options développeur sur le périphérique Android.Reconnectez le périphérique Android.Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique connecté ne prend pas en charge [BROWSE MODE]. (→ À propos du périphérique Android)
La lecture est intermittente ou le son saute.	Déactivez le mode d'économie d'énergie sur le périphérique Android.
"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none">Reconnectez le périphérique Android.Redémarrez le périphérique Android.

ANDROID

PLUS D'INFORMATIONS

Généralités

- Cet appareil ne peut lire que les CD suivants:



- Des informations détaillées et des remarques à propos des fichiers audio pouvant être lus se trouvent dans le manuel en ligne disponible sur le site suivant: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Fichiers pouvant être lus

- Fichier audio reproductive: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Supports de disque compatibles: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Formats de fichiers de disques compatibles: ISO 9660 Niveau 1/2, Joliet, Nom de fichier étendu.
- Systèmes de fichier de périphérique USB compatibles: FAT12, FAT16, FAT32

Même quand les fichiers audio sont conformes aux normes établies ci-dessus, il est possible que la lecture ne soit pas possible suivant le type ou les conditions du support ou périphérique.

Disques ne pouvant pas être lus

- Disques qui ne sont pas ronds.
- Disques avec des colorations sur la surface d'enregistrement ou disques sales.
- Disques enregistrables/réinscriptibles qui n'ont pas été finalisés.
- CD de 8 cm. Essayer d'insérer un disque à l'aide d'un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

À propos des périphériques USB

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA/WAV mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Vous ne pouvez pas connecter un périphérique USB via un hub USB.
- La connexion d'un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal de la lecture.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 1 A.

À propos de KENWOOD Music Editor Light et de KENWOOD Music Control

- Cet appareil prend en charge l'application PC KENWOOD Music Editor Light et l'application Android™ KENWOOD Music Control.
- Quand vous reproduisez des fichiers audio avec des données de chanson ajoutée en utilisant KENWOOD Music Editor Light ou KENWOOD Music Control, vous pouvez rechercher des fichiers audio par genre, artiste, album, liste de lecture et chansons.
- KENWOOD Music Editor Light et KENWOOD Music Control sont disponibles à partir des sites web suivants: www.kenwood.com/cs/ce/

À propos de l'iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th et 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th et 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Pour la liste des iPhone/iPod les plus récents compatibles et la version du logiciel, reportez-vous à: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Il n'est pas possible d'utiliser un iPod lorsque "KENWOOD" ou "✓" est affiché sur l'iPod.

À propos du périphérique Android

- Cet appareil prend en charge Android OS 4.1 et ultérieur.
- Certains périphériques Android (avec OS 4.1 et ultérieur) peuvent ne pas prendre en charge complètement Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Si le périphérique Android prend en charge à la fois le protocole mass storage class et AOA 2.0, cet appareil utilise toujours en priorité la lecture via AOA 2.0.
- Pour plus d'informations et la liste de compatibilité la plus récente, reportez-vous à: www.kenwood.com/cs/ce/

SPÉCIFICATIONS

Tuner	FM	Plage de fréquences	87,5 MHz — 108,0 MHz (intervalle de 50 kHz)		Standard USB	USB 1.1, USB 2.0
	Sensibilité utilisable (S/B = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω	Système de fichiers	FAT12/ 16/ 32		
	Seuil de sensibilité (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω	Courant d'alimentation maximum	CC 5 V — 1 A		
	Réponse en fréquence (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz	Décodage MP3	Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3		
	Taux de Signal/Bruit (MONO)	64 dB	Décodeur WMA	Compatible Windows Media Audio		
	Séparation stéréo (1 kHz)	40 dB	Décodeur WAV	PCM linéaire		
PO	Plage de fréquences	531 kHz — 1 611 kHz (intervalle de 9 kHz)	Audio	Puissance de sortie maximum	50 W × 4	
	Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)	28,2 µV		Pleine Puissance de Largeur de Bande	22 W × 4 (avec moins de 1 % DHT)	
	G0	Plage de fréquences		Impédance d'enceinte	4 Ω — 8 Ω	
	Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)	50 µV		Action en tonalité	Graves 200 Hz ±8 dB Médiums 2,5 kHz ±8 dB Aiguës 12,5 kHz ±8 dB	
Lecteur CD	Diode laser	GaAlAs		Niveau de préamplification/charge (CD)	2 500 mV/10 kΩ	
	Filtre numérique (D/A)	8 fois suréchantillonnage		Impédance du préamplificateur	≤ 600 Ω	
	Vitesse de rotation	500 t/min. — 200 t/min. (CLV)		Auxiliaire	Réponse en fréquence (±3 dB) 20 Hz — 20 kHz	
	Pleurage et scintillement	Non mesurables		Tension maximum d'entrée	1 000 mV	
	Réponse en fréquence (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz		Impédance d'entrée	30 kΩ	
	Distorsion harmonique totale (1 kHz)	0,01 %		Tension de fonctionnement	14,4 V (10,5 V — 16 V admissible)	
	Taux de Signal/Bruit (1 kHz)	105 dB		Consommation de courant maximale	10 A	
	Gamme dynamique	90 dB		Plage de températures de fonctionnement	0°C à +40°C	
	Séparation des canaux	85 dB		Dimensions d'installation (L × H × P)	182 mm × 53 mm × 159 mm	
	Décodage MP3	Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3		Poids	1,2 kg	
	Décodeur WMA	Compatible Windows Media Audio				

Sujet à changement sans notification.

▲ Avertissement

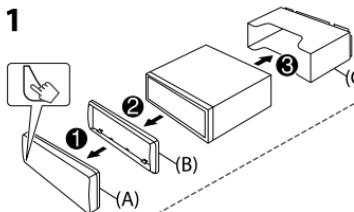
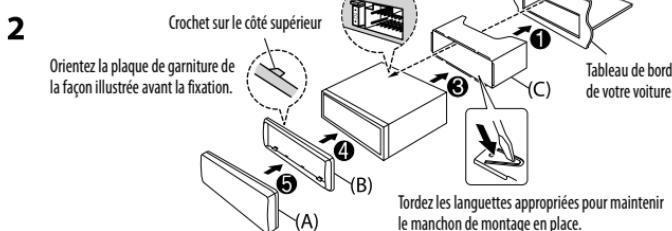
- L'appareil peut uniquement être utilisé avec une alimentation de 12 V CC, à masse négative.
- Déconnectez la borne négative de la batterie avant le câblage et le montage.
- Ne connectez pas le fil de batterie (jaune) et le fil d'allumage (rouge) au châssis de la voiture ou au fil de masse (noir) pour éviter les courts-circuits.
- Isolez les fils non connectés avec du ruban adhésif pour éviter les courts-circuits.
- Assurez-vous de raccorder de nouveau la mise à la masse de cet appareil au châssis de la voiture après l'installation.

▲ Précautions

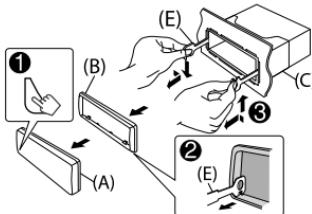
- Pour des raisons de sécurité, laissez le travail de câblage et de montage des professionnels. Consultez votre revendeur autoradio.
- Installez cet appareil dans la console de votre véhicule. Ne touchez pas les parties métalliques de cet appareil pendant ou juste après son utilisation. Les parties métalliques, comme le dissipateur de chaleur et le boîtier, deviennent chaudes.
- Ne connectez pas les fils \ominus des enceintes au châssis de la voiture, au fil de masse (noir) ou en parallèle.
- Montez l'appareil avec un angle de moins de 30°.
- Si le faisceau de fils de votre véhicule ne possède pas de borne d'allumage, connectez le fil d'allumage (rouge) à la borne du boîtier de fusible de votre véhicule qui offre une alimentation de 12 V CC et qui se met en et hors service avec la clé de contact.
- Gardez tous les câbles à l'écart des dissipateurs thermiques.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles ne touchent pas le châssis de la voiture puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.

Procédure de base

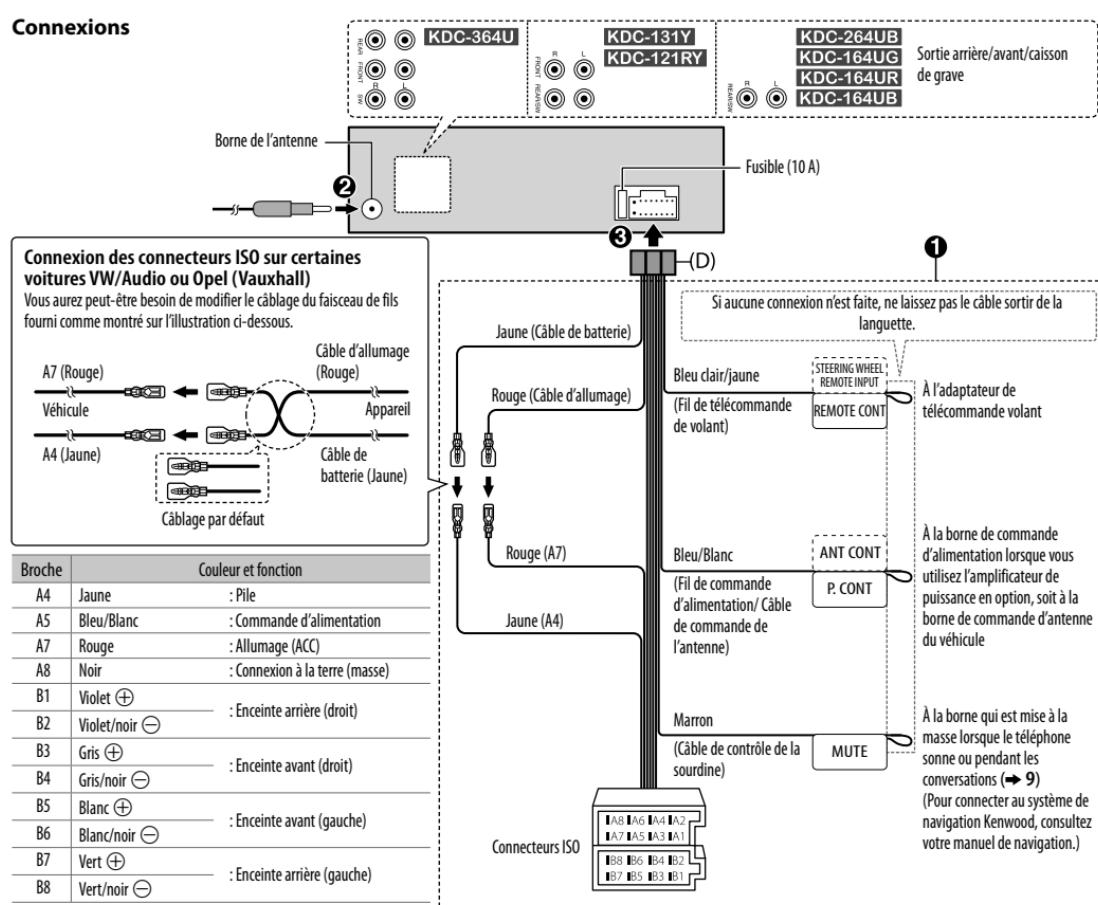
- 1 Retirez la clé de contact, puis déconnectez la borne \ominus de la batterie de la voiture.
- 2 Connectez les fils correctement.
Reportez-vous à Connexions. (→ 15)
- 3 Installez l'appareil dans votre voiture.
Reportez-vous à Installation de l'appareil (montage encastré).
- 4 Connectez la borne \ominus de la batterie de la voiture.
- 5 Réinitialisez l'appareil. (→ 3)

Installation de l'appareil (montage encastré)**1****2****Comment retirer l'appareil**

- 1 Retirez la façade.
- 2 Insérez le loquet des clés d'extraction dans les trous de chaque côté de la plaque d'assemblage, puis tirez vers l'extérieur.
- 3 Insérez les clés d'extraction profondément dans les fentes de chaque côté, puis suivez les flèches indiquées ci-à droite.



Connexions

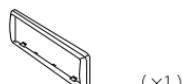


Liste des pièces pour l'installation

(A) Façade



(B) Plaque d'assemblage



(C) Manchon de montage



(D) Faisceau de fils



(E) Clé d'extraction

